

Échos de l'EFSM

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Macolin : revue mensuelle de l'École fédérale de sport de Macolin et Jeunesse + Sport**

Band (Jahr): **54 (1997)**

Heft 6

PDF erstellt am: **12.07.2024**

Nutzungsbedingungen

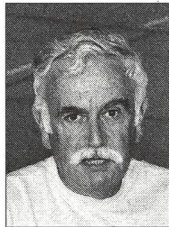
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Mutations au sein des chefs de branche sportive

Jean-Claude Leuba, chef J+S



Jean-Pierre Boucherin prend sa retraite

«Time out» pour Monsieur Volleyball

Après 28 ans d'une riche et fructueuse activité, Jean-Pierre Boucherin a pris congé de l'EFSM à la fin du mois de mai. En quelque sorte, Monsieur Volleyball a signalé son droit à un «time out» bien mérité. Pour ses collègues de Macolin, pour tous ses amis, collaboratrices et collaborateurs disséminés dans toute la Suisse, il ne sera pas évident de réaliser qu'ils ne verront plus systématiquement Jean-Pierre, sa démarche typique, sa moustache «à la Brassens», son sourire malicieux, sa bonhomie rassurante, sa bonne humeur communicatrice.

Jean-Pierre Boucherin, un «monument» qui a influencé de sa personnalité le développement des sports collectifs, particulièrement le basketball et le volleyball. Il peut jeter un regard satisfait sur les différentes étapes d'une belle carrière!

Le large éventail de sa formation pédagogique et sportive, la richesse des expé-

riences accumulées comme enseignant, sportif, entraîneur et formateur ne pouvaient que favoriser une fertile et fructueuse activité à l'EFSM, principalement comme chef des branches sportives J+S Volleyball et Basketball.

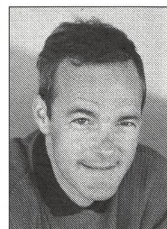
Athlète, mais aussi et surtout fasciné par les sports collectifs, Jean-Pierre Boucherin a joué dans les équipes nationales de basketball et de volleyball. A la Fédération suisse de volleyball, il a occupé les postes de chef technique et d'entraîneur des équipes nationales féminine et masculine. En relation directe avec ses responsabilités de chef de branche J+S, il a largement contribué à donner au volleyball suisse les efficaces structures de formation et de compétition actuelles.

A la fois homme du terrain proche de la réalité et humaniste, Jean-Pierre Boucherin a su, dans ses responsabilités d'enseignant, d'entraîneur et de formateur, placer l'être humain au centre de ses préoccupations. Ses succès à la tête d'équipes de haut niveau, jusqu'au titre national, et le développement florissant du volleyball dans notre pays sont venus logiquement récompenser un engagement apprécié, compétent et infatigable.

Romand pur au cœur tendre, ardent défenseur de la langue, de la culture et de la philosophie françaises, Jean-Pierre Boucherin illustre le patriarcat incontournable, parfois déroutant mais toujours respecté. Chef de branche dès les premières heures de J+S, il quitte l'institution au moment où elle fête ses 25 ans. Une fois de plus Jean-Pierre a provoqué le «time out» au bon moment... le temps

nécessaire à la réflexion pour mieux exploiter l'avenir que nous lui souhaitons à la fois riche et paisible et tirer le meilleur parti de ses nombreux talents.

Merci Jean-Pierre!



Georges Hefti nouveau chef J+S Volleyball

Volleyeur de talent, plusieurs fois champion de Suisse et capitaine de l'équipe nationale, Georges Hefti aime relever les défis. Prenant un peu de distance avec le volleyball tout en continuant de le pratiquer activement, il avait bifurqué sur le basketball pour diriger la branche sportive J+S dès 1986 et pris des responsabilités dans la fédération. Responsable du groupe des chefs de branches jeux, mais aussi chef du projet «Les 25 ans de J+S», «Georgi» n'a pas hésité très longtemps pour troquer le basketball contre le volleyball et accepter ainsi un nouveau challenge. Il prend donc la succession de Jean-Pierre Boucherin à la tête de «son» sport, le volleyball. Sa décision bien entendue mûrement réfléchie a été unanimement appréciée, aussi bien à la Fédération suisse de volleyball qu'à l'EFSM qui lui souhaite beaucoup de satisfaction et de succès dans l'accomplissement de ses nouvelles et nombreuses responsabilités. ■

Sport Pour les sportifs: 3x plus de performance!
Activital®

Sport Activital® (poudre effervescente en sachets) est disponible exclusivement en pharmacies et drogueries.
Informations sous: <http://www.ecr.ch/ecr/> ou chez
ECR Pharma SA, Bösch 104, 6331 Hünenberg.

Nouveau et avantageux!

Unique: La nouvelle boisson Sport Activital® qui accroît vos performances sportives grâce à son **efficacité triple!**
Contient de la créatine = plus de **force**,
de la L-carnitine = plus **d'endurance**,
du magnésium et du potassium pour **compenser les électrolytes.**